



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
 Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
 Thứ 7: Đóng cửa
 Chúa Nhật: 9AM-2PM

2121 W. Apollo Rd., Garland, TX 75044
 Email: dmhcggarland@gmail.com
 http://www.dmhcg.org



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
 Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
 Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM
 Lễ IV (Lễ Gia Đình) 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC 5:30 PM
 Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
 Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
 Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
 Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
 Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 5-5:

Thứ Ba 6-5:

Thứ Tư 7-5:

Thứ Năm 8-5:

Thứ Sáu 9-5:

Thứ Bảy 10-5: Th. Damien Veuster, linh mục (Hoa Kỳ)

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH NGÀY 4 / 5 / 2014

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó Xứ: **Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đàm Hữu Thư**

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân (210) 714- 5222

Ca Đoàn

Thánh Linh 214-289-9581

Trình Vương 972-496-2789

Augustine (214) 534-4362

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CE Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xứng: 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A. Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Ô. Vũ Tiến Công..... (972)-679-8024

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A. Nguyễn Thế Cường . . . 469-500-4189

Mục Vụ Giới Trẻ

A. Quý Phạm 214- 991-7894

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

Anh Chung Hồng Hải.... 214-517-5879

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hưng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng 214-244-1814

Khối Thể Thao

Anh Đinh Văn Chương.....(214) 684-3120

HỘI QUÁN GIÁO XỨ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

ĐẠI DIỆN BẢO TRỢ ƠN GỌI

Đinh Văn Chương 214-684-3120

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão 469-212-5311

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suối (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



Tuần 15 : **SÁCH DÂN SỐ** (chương 1-12)

I. TỔNG QUÁT

Cuốn sách thứ tư trong bộ Ngũ Thư được gọi là sách Dân Số vì trong đó kể lại hai lần kiểm tra dân số của các chi tộc Israel (1,20-46 và 26,5-51) và chi tộc Lêvi (3,14-51 và 26,57-62). Trong sách còn có những danh sách khác được tính bằng số, chẳng hạn danh sách các nhân viên kiểm tra (1,5-15), danh sách các lễ vật cúng hiến bàn thờ (7,10-83), danh sách những người đi dò thám đất Canaan (13,4-15), danh sách các lễ vật được dâng trong những ngày lễ (28,1 – 29,38). Dù vậy, đây không phải là nội dung chính của sách Dân Số.

Câu chuyện trong sách Dân Số bắt đầu từ sa mạc Sinai ngay sau khi ký kết giao ước, và kéo dài 40 năm cho đến lúc dân chuẩn bị vào Đất Hứa. Đó là câu chuyện của Dân Chúa trong hành trình sa mạc dưới sự lãnh đạo của Môsê và Aaron. Chủ đề trung tâm của sách là sự hiện diện của Đức Chúa với dân Người trong hành trình sa mạc. Chính Chúa cùng đi với dân và hướng dẫn họ. Về phần dân, họ thường xuyên kêu la trách móc khiến Chúa nổi giận, rồi lại xin Chúa tha thứ.

Cần phải nhìn sách Dân Số như một giai đoạn trong cả câu chuyện dài như thế, bắt đầu từ sách Sáng Thế với công trình tạo dựng, rồi tiếp nối với công trình giải thoát và tuyển chọn Dân Chúa trong sách Xuất Hành, và sau đó là hành trình sa mạc tiến về Đất Hứa.

II. LỜI KHẨN NADIA (6,1-21)

Trước hết cần đặt bản văn này trong bối cảnh Dân Chúa chuẩn bị vào Đất Hứa. Trong bối cảnh đó, sách Dân Số nhấn mạnh đến sự thánh thiện và thanh khiết của cộng đoàn đức tin. Do đó, tác giả lồng vào đây bản văn về lời khẩn nadia, tức là nói đến sự thánh hiến, sự tận hiến hoàn toàn của những cá nhân cho Chúa. Người khẩn nadia dâng mình cho Đức Chúa (câu 21) trong một thời gian (câu 4,5,6,8,12,13). Truyền thống giữ lời khẩn này còn được duy trì rất lâu trong dân Chúa, ví dụ trường hợp Samson (Tp 13,5) và Samuel (1Sam 1,11). Truyền thống này vẫn được tiếp tục đến thời thánh Gioan Tẩy giả (Lc 1,15) và thánh Phaolô (Cv 18,18; 21,23-26).

Bản văn về lời khẩn nadia (6,1-21) gồm ba đoạn độc lập: các câu 3-8 mô tả những điều kiện và lệ luật người khẩn nadia phải giữ, các câu 9-12 nói đến việc thanh tẩy trong trường hợp bị ô uế, và các câu 13-21 đưa vào nghi thức cử hành khi thời gian khẩn chấm dứt. Ở đây ta chỉ tập trung vào đoạn 1 (6,3-8), theo đó người khẩn nadia phải tuân giữ ba điều liên quan đến ăn uống, cắt tóc và tránh xác chết.

Người khẩn nadia phải kiêng rượu và men nồng, “không được uống mọi thứ nước nho, không được ăn nho tươi cũng như nho khô” (câu 3-4). Rượu nho tượng trưng cho văn hoá thành thị, đời sống ổn định tiện nghi với mức sống cao, tức là những khoái lạc ngược với lối sống thanh đạm (Amos 4,1; 6,6). Kế đó, “dao cạo không được đụng đến đầu... phải để cho tóc mọc tự nhiên” (câu 5) vì tóc được coi là dấu chỉ của sự thánh hiến, dấu chỉ phân biệt người dâng mình cho Chúa. Ở đây nên nhớ đến câu truyện về Samson bị cạo đầu và mất

sức mạnh. Người khẩn nadia còn “không được tới gần xác chết... kể cả cha mẹ hay anh chị em qua đời” (câu 6-7). Thời xưa người ta tin rằng có mối liên hệ mật thiết giữa chết chóc và sự ác. Sự ác phát xuất từ xác chết và làm cho bất cứ ai chạm đến xác chết bị ô uế, do đó không xứng đáng với Thiên Chúa.

Sự hiện diện của những người khẩn nadia là lời nhắc nhở thường xuyên cho tất cả cộng đồng rằng họ phải hiến dâng chính mình cho Chúa như thế nào. Cũng vì thế, có nhiều người khó chịu về sự hiện diện đó và tìm cách gài bẫy họ như Amos nhắc tới, “Các người đã bắt các nadia uống rượu, và ra lệnh cho các tiên tri: các ông không được nói tiên tri” (Amos 2,12).

Những ghi nhận về lời khẩn nadia khiến ta liên tưởng đến những người sống đời thánh hiến ngày nay, những anh chị em sống theo ba lời khẩn: khó nghèo, khiết tịnh, và vâng phục. Sự hiện diện của người sống đời thánh hiến là lời nhắc nhở cho tất cả cộng đoàn Hội Thánh rằng chính Thiên Chúa và Nước Trời mới là kho tàng quý giá nhất mà ta phải kiếm tìm, là nguồn hạnh phúc chân thật và vĩnh cửu, và phụng sự Chúa chính là đường dẫn đến tự do đích thực. Đồng thời sự hiện diện của những người sống đời thánh hiến cũng là dấu chỉ phản kháng lối sống duy vật và hưởng thụ, và mời gọi con người tìm lại những giá trị tinh thần cao quý, gắn liền với phẩm giá con người được tạo dựng theo hình ảnh Thiên Chúa.

III. CỘT MÂY (9,15-23)

Trong Thánh Kinh, mây là dấu chỉ sự hiện diện của Chúa. Mây đã dẫn dân ra khỏi Ai Cập (Xh 13,21-22) và che giấu họ khi quân Ai Cập tới gần (Xh 14,19,24). Mây cũng dẫn đường cho dân trong suốt hành trình sa mạc. Mây che phủ Nhà Tạm ban ngày, và ban đêm trông như lửa (9,15-16).

Với hình tượng cột mây như dấu chỉ hiện diện của Chúa, sách Dân Số nhấn mạnh sự hiện diện của Chúa trong hành trình sa mạc, đồng thời nhấn mạnh hai điều. Một là chính cột mây quyết định dân sẽ dừng lại hay đi tiếp (câu 19-22); như thế, việc lên đường hay dừng lại không do dân quyết định mà là do Chúa. Kế đến, Đức Chúa nói với dân qua đám mây. Qua đám mây, họ nhận ra lệnh của Đức Chúa (câu 18,19,23) và làm theo.

Sau khi lãnh nhận bí tích Thánh Tẩy, người Kitô hữu bước vào hành trình dài tiến về Nước Trời. Trong hành trình đó, ta không đi một mình nhưng chính Chúa đồng hành với ta như Người đã đồng hành với dân Israel trong sa mạc. Sự hiện diện và đồng hành của Chúa được thể hiện qua nhiều dấu chỉ. Liệu ta có đủ tỉnh thức để nhận ra những dấu chỉ đó không, và ta đáp trả những dấu chỉ đó như thế nào?

CRAWFISH FESTIVAL



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ HÀNG CỨ GIÚP

2121 Apollo Rd., Garland, TX 75044

GÂY QUỸ CHO TRUNG TÂM AN PHONG

- Thứ Bảy, ngày 17 tháng 5 năm 2014:
Từ 12:00PM đến 10:30PM
- Chúa Nhật, ngày 18 tháng 5 năm 2014:
Từ 10:00AM đến 3:00PM

* CHƯƠNG TRÌNH CA NHẠC GIÚP VUI:
CA SĨ : LƯƠNG TÙNG QUANG - KỶ PHƯƠNG UYÊN...
CÁC CA NHẠC SĨ GIÁO XỨ..
MC : DIỄN VIÊN - NGƯỜI MẪU ĐỨC TIẾN

* CÓ CHƯƠNG TRÌNH "KHÁCH HÁT KHÁCH NGHE"
 VỚI ĐÀN GUITAR VÀ KARAOKE,

* CÓ NHỮNG MỤC "VUI CHƠI ẮN THIỆT":
 - ẮN ĐUA CRAWFISH
 - CRAWFISH "CHẠY ĐUA" CÓ THƯỞNG !

* CÓ BÁN THÊM CÁC MÓN:
PHỞ - BÚN BÒ- BÁNH CUỐN
CÁNH GÀ CHIÊN - CHẢ GIÒ TÔM



Đức Tiến

Kỳ Phương Uyên

Lương Tùng Quang

Ban Guitar



Bún Bò



Phở



Bánh Cuốn

CÓ BÀN VIP DÀNH RIÊNG CHO SPONSOR \$1,500

- ▶ Từ 6PM -10:30PM
- ▶ NGÀY THỨ BẢY 17-5-14 (ĐÊM CA NHẠC)
- ▶ 10 CHỖ NGỒI
- ▶ PHỤC VỤ 100% CRAWFISH
- + TẤT CẢ CÁC MÓN ĂN & UỐNG .
- XIN LIÊN LẠC
- SINH : 214 -284 -5179
- SỐN : 972- 679 -7339



Thắng (Keyboard)
 Hoàng (Bass)
 Tuấn (Drum)
 Minh (Guitar)
 Khánh (Guitar)

Trinity Band

Thông Báo về Chương Trình Our Faith... Our Future của Giáo Phận Dallas

Trong tháng Năm này, Giáo xứ sẽ tiến hành việc đồng hành cùng Giáo phận trong chương trình “Our Faith... Our Future” (Đức tin chúng ta.. Tương lai chúng ta).

- Đức Giám mục Kevin Farrell kêu gọi 77 Giáo xứ trong Giáo phận Dallas tích cực cộng tác xây đắp sức sống của toàn giáo phận qua việc hỗ trợ các trường học Công giáo, đào luyện thầy cô, trợ giúp học bổng cho hàng trăm học sinh, xây dựng hạ tầng cơ sở cho nhiều giáo xứ cũng như chủng viện, tài trợ cho việc huấn luyện chủng sinh, tái thiết nhà thờ chính tòa, và chương trình bác ái Công giáo.
- 30% của số tiền \$ 675,000 mà giáo phận đề ra cho giáo xứ sẽ được dùng cho những nhu cầu trong tương lai của giáo xứ như mua thêm đất đậu xe hoặc nối rộng nhà thờ.
- Trong thời gian tới, giáo phận sẽ gửi đến nhà anh chị em tâm thư kêu gọi và PHIẾU HỨA TRỢ GIÚP trong vòng 5 năm. Xin anh chị em cầu nguyện cho chương trình đặc biệt này của giáo phận được kết quả tốt đẹp, cũng như hãy suy nghĩ và quảng đại đóng góp cho chương trình. Chúng ta đã đón nhận của bao nhiêu người đi trước. Hãy quan tâm và mở lòng với những người đến sau.
- Cha chánh xứ sẽ sẵn sàng gặp gỡ và trả lời cho những câu hỏi của anh chị em, liên quan đến chương trình “Đức tin chúng ta... Tương lai chúng ta” này.

Thánh Lễ Các Gia Đình

Thứ Sáu ngày 9/5 sẽ có Thánh Lễ Các Gia Đình lúc 7pm.

Kính mời cộng đoàn đến tham dự cùng với gia đình của mình để yêu mến, cảm tạ, chúc tụng, tôn vinh Chúa và cầu nguyện cho nhau.

Kính mời các gia đình đưa con em đến phòng 138 tại trung tâm Thánh An Phong lúc 7pm để tham dự buổi kể chuyện Kinh Thánh (Bible Stories for children).

Thông báo đặc biệt về Hôn nhân Gia đình

Nhận thấy nhiều gia đình trong Giáo xứ có những khó khăn, có nhu cầu cần giúp đỡ như các trường hợp như sau:

- Vợ chồng đã ăn ở với nhau lâu ngày nhưng chưa có Phép hôn phối nên đã không được xưng tội rước lễ.
- Vợ chồng đã ăn ở với nhau, chưa được làm Phép hôn phối vì mắc đã làm hôn thú trước đây với người khác hay chưa xin cứu xét giải toả Phép hôn phối cũ.
- Trong gia đình vợ chồng có nhiều xung khắc, hoặc có những xung khắc khó giải quyết.
- Vợ chồng có những bất hoà, xung khắc khó giải quyết với gia đình cha mẹ chồng, cha mẹ vợ.
- Cha mẹ thấy có nhiều khó khăn trong việc giáo dục con cái, cần tham khảo những ý kiến cố vấn.
- Những khó khăn khác trong gia đình.

Cha Chánh xứ và Khối gia đình sẽ giúp quý vị tìm ra những phương cách để giải quyết những khó khăn trên trong năng quyền và những hướng dẫn của Giáo phận.

Mời quý vị đến Văn phòng giáo xứ ghi Phiếu cần giúp đỡ trong tháng 5-2014.

Nếu có thắc mắc và biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Khối Gia Đình 972-496-3561

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Lúc 7:00PM Ngày 04/05/2014

- | | |
|---|--------------|
| Giáo Khu 1 Ô/B Hoàng Vang | 972-496-1479 |
| 4101 Herald Dr., Garland, TX 75044 | |
| Giáo Khu 2 Ô/B Lý Phước Hồng | 972-816-9109 |
| 2918 Spring Brook Dr., Garland, TX 75044 | |
| Giáo Khu 4 A/C Nguyễn Lộc & Vân | 972-474-1954 |
| 3901 Goose Creek Pkwy., Garland, TX 75040 | |
| Giáo Khu 9 Ô/B Phạm Văn Bồng | 972-758-0856 |
| 4221 Marshall Circle, Plano, TX 75093 | |
| Giáo Khu 10 Ô/B Vũ Văn Lượng | 972-530-2247 |
| 1730 Lantana Dr., Garland, TX 75040 | |
| Giáo Khu 11 Ô/B Đặng Quốc Bảo | 214-620-5741 |
| 340 Cave River Dr., Murphy, TX 75094 | |

Báo Cáo Tài Chính

(Chúa Nhật Ngày 27/4/2014)

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund)	
Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$12,403.00
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ:	\$300.00
Tiền Lễ Cưới:	\$900.00
Tiền Quảng Cáo:	\$660.00
Bảo Trợ Ôn Gọi:	\$50.00
Dòng Chúa Cứu Thế Ủng Hộ Tiệc Mừng Các Tân	
Linh Mục:	\$4,500.00
Catholic Home Mission:	\$3,974.00

2224 Nguyễn Khải	\$5.00
2247 Nguyễn Ngọc Thuần	\$5.00
2289 Hoàng Trọng Linh	\$30.00
2296 Nguyễn Thị Thanh Thủy	\$20.00
2311 Nguyễn Ngọc Phát	\$10.00
2396 Lương Mộng Lan Nương	\$10.00
2399 Trần Thanh Minh	\$50.00
2511 Ngô Thanh Tuấn	\$20.00
2520 Mai Tự Đàm	\$5.00
2531 Bùi Kỳ	\$40.00
2539 Đào Huy Lâm	\$10.00
Ấn Danh	\$170.00
Khối Giáo Dục (Học Phí)	\$1,980.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Parish Center Fund)

SDB	Tên	Số Tiền
0037	Đào Bá Hùng	\$20.00
0090	Phạm Trung	\$50.00
0127	Nguyễn Văn Gấm	\$5.00
0661	Trần Quý Đôn	\$20.00
0718	Tô Khánh U-Lan	\$100.00
0965	Ấn Danh	\$650.00
1035	Phạm Thị Kim Dung	\$9.00
1154	Lê Minh Phúc	\$20.00
1194	Diệp Văn Hùng	\$10.00
1196	Hồ Đức Thắng	\$20.00
1238	Vũ Đình Hòa	\$20.00
1390	Ấn Danh	\$2.00
1589	Đặng Thị Quý	\$10.00
1795	Võ Bá Vinh	\$50.00
1830	Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
1913	Nguyễn Kim Cúc	\$20.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund)

Ngăn Số	Tên	Số Tiền
0077	Lý Kim Phiến	\$100.00
0180	Trần Chí Linh	\$100.00
0210	Phạm Văn Phụng	\$200.00
0272	Ấn Danh	\$100.00
0280	Trần Phạm Diệp	\$200.00
0352	Dan M. Nguyen	\$100.00
0428	Nguyễn Toàn Vinh	\$100.00
0429	Nguyễn Toàn Vinh	\$100.00
0459	Hoàng Thủy Tiên	\$100.00
0467	Nguyễn Ngân	\$100.00
0485	Nguyễn Ngân	\$100.00
0503	Nguyễn Ngân	\$100.00

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 5 2014

04/05: Các em Rước lễ lần đầu rehearsal tại nhà thờ từ 1:30pm-3pm	17/05: Thánh lễ Thêm Sức rehearsal tại nhà thờ từ 1:30pm-4:30pm
09/05: Thánh Lễ cầu cho các gia đình trong giáo xứ.	17/05: Khai giảng lớp "Introduction to Scripture"
10/05: Các em Rước lễ lần đầu lúc 6pm	17/05: Crawfish Festival từ 12pm-10:30pm
10/05: Rửa tội trẻ em lúc 4:00PM tại nhà thờ.	18/05: Crawfish Festival từ 10am-3pm
11/05: Các em Thêm sức rehearsal tại nhà thờ từ 1:30pm-3pm	18/05: Các lớp học bổ giảng, phát thưởng
11/05: Thánh lễ Tạ Ơn của 3 Tân Linh mục lúc 5pm tại nhà thờ	25/05: Thánh lễ Thêm Sức lúc 10am
	25/05: Ngày cuối cùng ghi danh các lớp Giáo lý, Việt ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể

Thông Báo Trường Giáo Lý

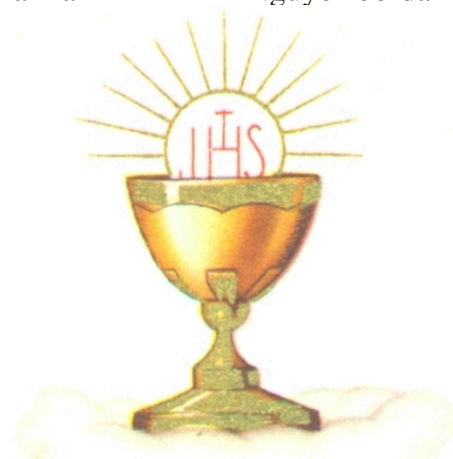
1. Để cộng tác với quý phụ huynh trong bốn phần giáo dục con em về đức tin, Trường Giáo lý sẽ phát phiếu điểm cho năm học 2013-2014 cho các em đem về nhà trong hai tuần kế tiếp. Nếu có gì thắc mắc, xin liên lạc trực tiếp với thầy cô giáo của học sinh hay là Sr. Vân.

Dear parents, our Faith Formation Program will be sending report cards home with your child in the next two weeks for the school year of 2013-2014. We hope it will help you to reflect on what your child has learned as well as help you nurture your child's spiritual growth. If you have any questions or comments, please contact your child's teacher or Sr. Vân.

2. CHÚC MỪNG LỚP RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU 2014

Giáo xứ hân hoan chúc mừng 108 em sẽ lãnh nhận Bí tích Thánh Thể do Cha xứ Pherô Bùi Quang Tuấn chủ tế trong thánh lễ 6 giờ chiều ngày 10/5/2014. Xin Chúa Giêsu Thánh Thể luôn là trung tâm cuộc sống các em! Xin cộng đoàn cầu nguyện cho các em.

Cao Minh Thiện	Lê Tiffany	Nguyễn Ethan Hiếu	Phạm Như Ý
Cao Thomas Hoài	Lương Bảo Hiếu	Nguyễn Isaac	Phan Angie
Đặng Jocelyn Thúy Anh	Lưu Katelyn	Nguyễn Jillian	Phan Avery
Đặng Thy	Ngô Clark Nhat Binh	Nguyễn Kristine Trâm	Phan Brandon Doanh
Đặng Khang Spencer	Ngô Anderson	Nguyễn Landon	Phan Jacob T.
Đặng Mỹ Phương Paula	Ngô Kristin	Nguyễn Nicholas	Pho Jessica
Đinh Peggy	Nguyễn Nathan	Nguyễn Tuấn	Russell Reilly
Đinh Đại Dương Davis	Nguyễn Michelle	Nguyễn Wesley	Sam Hào Tường
Đinh Alexis	Nguyễn Francis	Nguyễn Carissa	Sư Nhật Vy
Đinh Henry	Nguyễn Hailey	Nguyễn Daniel Thuận	Trần Mimi
Đinh Kathy	Nguyễn Hanna	Nguyễn Jordan	Trần Peter
Đỗ Albert			Trần Joseph
Đỗ Ana			Trần Joseph
Đỗ Grace Hoài An			Trần Kristie Thanh
Đoàn Uyên Thy			Sương
Dương Roman			Trần Thảo Stephanie
Dương Jessica Như			Trần Elena Thùy My
Hồ Alena			Trần Hồng Ân Victoria
Hồ Jessica			Trần Celine Diễm Nhi
Huỳnh Austin			Trần Lộc
Huỳnh Gia Thảo			Trần Nathan Duy Khang
Huỳnh Nam Trường			Trần Quý Don Jr.
Kiều Lauren			Trần Sophia
Kiều Katrina	Nguyễn Kaithlyn	Nguyễn Ngọc Duyên	Trần Thi Tuyết Nhi
Lam Thu Tiffany	Nguyễn Lyn	Nguyễn Quốc Nam	Ailene
Lê Brandon Hoàng	Nguyễn Madison Châu	Benjamin	Trình Anthony
Lê Emily	Mai	Nguyễn Roger Tuan	Trương Brandon
Lê Hoàng Kim Anh	Nguyễn Mark	Nguyễn Thị Thảo Ly	Trương Sĩ Kiệt
Lê Kaitlyn Ngọc	Nguyễn Nick	Nguyễn Travis T	Võ Joey
Lê Zenidy	Nguyễn Sarina	Pham Jodie	Vũ Alan
Lê Angelina	Nguyễn Vivian Tú	Phạm T Thanh Phương	Vũ Thái
Lê Anh Kim	Nguyễn Andrew	Phạm Anthony	Vũ Uyên Kayla
Lê Catherine	Nguyễn Austin Việt	Phạm Duy	Vũ Bạch Aiden
Lê Jack	Nguyễn Corry	Phạm Keven	Vũ Trọng





Scripture: Luke 24:13-35

That very day two of them were going to a village named Emma'us, about seven miles from Jerusalem, 14 and talking with each other about all these things that had happened. 15 While they were talking and discussing together, Jesus himself drew near and went with them. 16 But their eyes were kept from recognizing him. 17 And he said to them, "What is this conversation which you are holding with each other as you walk?" And they stood still, looking sad. 18 Then one of them, named Cle'opas, answered him, "Are you the only visitor to Jerusalem who does not know the things that have happened there in these days?" 19 And he said to them, "What things?" And they said to him, "Concerning Jesus of Nazareth, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, 20 and how our chief priests and rulers delivered him up to be condemned to death, and crucified him. 21 But we had hoped that he was the one to redeem Israel. Yes, and besides all this, it is now the third day since this happened. 22 Moreover, some women of our company amazed us. They were at the tomb early in the morning 23 and did not find his body; and they came back saying that they had even seen a vision of angels, who said that he was alive. 24 Some of those who were with us went to the

tomb, and found it just as the women had said; but him they did not see." 25 And he said to them, "O foolish men, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken! 26 Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?" 27 And beginning with Moses and all the prophets, he interpreted to them in all the scriptures the things concerning himself.

28 So they drew near to the village to which they were going. He appeared to be going further, 29 but they constrained him, saying, "Stay with us, for it is toward evening and the day is now far spent." So he went in to stay with them. 30 When he was at table with them, he took the bread and blessed, and broke it, and gave it to them. 31 And their eyes were opened and they recognized him; and he vanished out of their sight. 32 They said to each other, "Did not our hearts burn within us while he talked to us on the road, while he opened to us the Scriptures?" 33 And they rose that same hour and returned to Jerusalem; and they found the eleven gathered together and those who were with them, 34 who said, "The Lord has risen indeed, and has appeared to Simon!" 35 Then they told what had happened on the road, and how he was known to them in the breaking of the bread.

MEDITATION: *Why was it difficult for the disciples to recognize the risen Lord? Jesus' death scattered his disciples and shattered their hopes and dreams. They had hoped that he was the one to redeem Israel. They saw the cross as defeat and could not comprehend the empty tomb until the Lord appeared to them and gave them understanding. Jesus chided the disciples on the road to Emmaus for their slowness of heart to believe what the scriptures had said concerning the Messiah. They did not recognize the risen Jesus until he had broken bread with them. Do you recognize the Lord in his word and in the breaking of the bread?*

St. Augustine of Hippo (354-430 AD) reflects on the dimness of their perception:

"They were so disturbed when they saw him hanging on the cross that they forgot his teaching, did not look for his resurrection, and failed to keep his promises in mind" (Sermon 235.1).

"Their eyes were obstructed, that they should not

recognize him until the breaking of the bread. And thus, in accordance with the state of their minds, which was still ignorant of the truth (that the Christ would die and rise again", their eyes were similarly hindered. It was not that the truth himself was misleading them, but rather that they were themselves unable to perceive the truth." (From The Harmony of the Gospels, 3.25.72)

How often do we fail to recognize the Lord when he speaks to our hearts and opens his mind to us? The Risen Lord is ever ready to speak his word to us and to give us understanding of his ways. Do you listen attentively to the Word of God and allow his word to change and transform you?

"Lord Jesus Christ, open the eyes of my heart to recognize your presence with me and to understand the truth of your saving word. Nourish me with your life-giving word and with the bread of life."

"Linh đạo Ngày hôm nay" của Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII

Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII đã đề ra cho mình 10 chỉ dẫn như linh đạo trong đời sống:

1. Ngày hôm nay, tôi sẽ sống tích cực trọn vẹn, chứ không tìm cách giải quyết mọi vấn đề của đời mình.
2. Ngày hôm nay, tôi sẽ chú ý đặc biệt đến dáng vẻ của mình: ăn mặc đơn sơ, không lớn tiếng, lịch sự trong cách ứng xử; tôi sẽ không phê phán ai; tôi cũng sẽ không đòi ai phải ứng xử hoặc kỷ luật ai trừ ra chính con người của mình.
3. Ngày hôm nay, tôi vui sướng tin chắc rằng tôi được tạo dựng để sống hạnh phúc, không chỉ cho đời sau mà ngay cả từ đời này.
4. Ngày hôm nay, tôi sẽ sống theo hoàn cảnh của mình, mà không đòi hỏi hoàn cảnh phải phù hợp với những ước muốn của tôi.
5. Ngày hôm nay, tôi sẽ dành 10 phút để đọc điều gì thật hữu ích, và luôn nhớ rằng lương thực cần cho cuộc sống như thế nào thì đọc điều hữu ích cũng cần thiết để nuôi dưỡng cho linh hồn mình như vậy.
6. Ngày hôm nay, tôi sẽ làm một điều tốt mà không kể cho ai nghe.
7. Ngày hôm nay, tôi sẽ làm ít nhất một điều tôi không thích: và nếu tôi bị tổn thương, thì tôi cũng không cho ai biết điều này.
8. Ngày hôm nay, tôi sẽ hoạch định một chương trình cho riêng tôi: tôi có thể không theo sát được từng chữ, nhưng tôi sẽ có một chương trình như thế. Và tôi sẽ đề phòng hai điều tai hại: cầu thả và lừng khừng, không dám quyết tâm.
9. Ngày hôm nay, tôi tin chắc rằng, dù thế nào đi nữa, thì Thiên Chúa vẫn yêu thương tôi như chỉ có mình tôi trên thế gian này.
10. Ngày hôm nay, tôi sẽ không sợ hãi gì. Tôi sẽ không ngần ngại thưởng ngoạn vẻ đẹp thiên nhiên và tin tưởng vào lòng nhân ái của con người và cuộc đời.

CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu
Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào
ngày thứ bảy 3/5/2014 của đôi tân hôn:

Jack Phạm & Linh Đặng

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh
chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.



Thông Báo Hội Tương Tế

Hội viên Ngô Phượng Chử, sinh năm 1928

Đã tạ thế ngày 21/4/2014, hưởng thọ 86 tuổi

Xin quý hội viên vui lòng đóng góp \$10 Mỹ Kim
để giúp gia đình tang quyến.

Nhân tiện xin quý hội viên nào chưa đóng niên
liễm năm 2014, xin đóng \$15

Thời hạn đóng tang phí và niên liễm: Từ Chúa
Nhật 4/5 đến Chúa Nhật 18/5

Nơi đóng: Bà Phiến, tại bàn xin lễ hoặc gửi thư
kèm chi phiếu đề trả cho:

Hội Tương Tế - Gửi về Văn Phòng Giáo Xứ (Hội
Tương Tế)

2121 Apollo rd, Garland, TX 75044

Xin cảm tạ